|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Italiano** | **Traduzione in lingua PORTOGHESE** |
| **Titolo Header** | Messaggio mensile Torino Valdocco  marzo 2023 | Mensagem mensal Turim Valdocco  março 2023 |
| **Titolo** | SOMMARIO | Resumo |
| **Titolo sezione 1** | EDITORIALE | EDITORIAL |
| **Titolo editoriale** | MARIA, MADRE ADDOLORATA | MARIA, MÃE DAS DORES |
| **Testo editoriale** | Cari amici di ADMA,  Siamo pienamente immersi nel tempo quaresimale che ci prepara alla celebrazione della mistica cristiana, incentrata sulla passione, morte e risurrezione di nostro Signore Gesù Cristo. Per raggiungere la luce è necessario passare attraverso la croce.  Papa Francesco nel suo messaggio per vivere quest'anno la Quaresima ci invita a contemplare l'esperienza della Trasfigurazione dove la voce che si è udita dalla nube ha detto: "Ascoltatelo" (Mt 17,5). Pertanto, la prima indicazione è molto chiara: ascoltare Gesù. La Quaresima è un tempo di grazia in ascolto di Colui che ci parla. E come ci parla? Prima di tutto, nella Parola di Dio, che la Chiesa ci offre nella liturgia. Non lasciamo che cada nel vuoto. Se non possiamo sempre partecipare alla Messa, meditiamo le letture bibliche di ogni giorno, anche con l'aiuto di internet. Oltre a parlarci nelle Scritture, il Signore lo fa attraverso i nostri fratelli e sorelle, specialmente nei volti e nelle storie di coloro che hanno bisogno di aiuto.  La stessa voce un po' più avanti dice: "Alzati, non aver paura". Quando alzarono gli occhi, non videro nessuno se non Gesù solo» (Mt 17,6-8). Ecco la seconda indicazione per questa Quaresima: non rifugiarsi in una religiosità fatta di eventi straordinari, di esperienze suggestive, per paura di affrontare la realtà con le sue fatiche quotidiane, le sue difficoltà e le sue contraddizioni. La luce che Gesù mostra ai discepoli è un anticipo della gloria pasquale e verso di essa dobbiamo andare, seguendolo "da soli". La Quaresima è orientata alla Pasqua. Il "ritiro" non è fine a sè stesso, ma ci prepara a vivere la passione e la croce con fede, speranza e amore, per giungere alla risurrezione.  Non è facile affrontare le difficoltà, superare gli ostacoli, vivere le sofferenze che la vita quotidiana ci presenta. Per questo contempliamo Maria, madre addolorata. Nessuno come lei può capire i nostri "dolori". Lo sappiamo nel disegno salvifico di Dio (cfr. Lc 2,34-35) sono associati a Cristo crocifisso e alla Vergine Addolorata, così come lo sono nella liturgia e nella pietà popolare.  Come Cristo è l'«uomo dei dolori» (Is 53,3), e così ha assunto in sé tutte le pene del mondo, per «riconciliare con sé tutti gli esseri: quelli del cielo e quelli della terra, pacificando con il sangue della sua croce» (Col 1,20), così Maria è la «donna addolorata», che Dio ha voluto associare al suo Figlio, come madre e partecipe della sua Passione.  Possiamo affermare in modo particolare in questo tempo di penitenza, che tutta la vita della Madonna, fin dalle origini della vita terrena di Gesù, è stata messa in gioco partecipando al rifiuto di suo Figlio (cfr. Lc 2,35). Tuttavia, la pietà del popolo cristiano ha indicato nel tempo sette episodi principali della vita dolorosa della Madre e li ha considerati come i "sette dolori" della Vergine Maria.  Così, secondo il modello della Via Crucis, nacque l'esercizio della pietà della Via Matris dolorosae, o semplicemente Via Matris, approvata dalla Sede Apostolica. Dal XVI secolo ci sono forme incipienti della Via Matris, ma nella sua forma attuale non è anteriore al XIX secolo. L'intuizione fondamentale è considerare tutta la vita della Madonna, a partire dall'annuncio profetico di Simeone (cfr. Lc 2,34-35) fino alla morte e alla sepoltura del Figlio, come cammino di fede e di dolore: un cammino articolato in sette "stagioni", che corrispondono ai "sette dolori" della Madre del Signore.  L'esercizio della pietà della Via Matris ben si armonizza con alcuni temi propri dell'itinerario quaresimale. Come il dolore della Madonna ha la sua causa nel rifiuto che Cristo ha sofferto da parte degli uomini, la Via Matris rimanda costantemente e necessariamente al mistero di Cristo, il servo sofferente del Signore (cfr. Is 52,13-53,12), rifiutato dal suo stesso popolo (cfr. Gv 1,11; Lc 2,1-7; 2,34-35; 4,28-29; Mt 26,47-56; Atti 12:1-5). E si riferisce anche al mistero della Chiesa: le stazioni della Via Matris sono tappe del cammino di fede e di dolore in cui la Madonna ha preceduto la Chiesa. La Via Matris ha come massima espressione la "Pietà".  Cari amici, vi invito a pregare insieme Maria per tante persone sofferenti del nostro mondo: *o Dio, hai voluto*  che  *insieme al tuo Figlio, innalzato sulla* croce, fosse  *presente la sua Madre addolorata: fa' che, uniti*,  *con Lei nella passione di Cristo, partecipiamo alla gloria della risurrezione.*  *Chi vive e vive nei* secoli *dei secoli.*  Santa Quaresima per ciascuno nello sguardo di Maria.  Renato Valera, *Presidente ADMA Valdocco.*  Alejandro Guevara, *Animatore Spirituale ADMA Valdocco.* | Caros amigos e queridas amigas da ADMA,  Estamos plenamente inseridos no tempo quaresmal, que nos prepara para a celebração da mística cristã, focada na paixão, morte e ressurreição de Nosso Senhor Jesus Cristo. Para chegar à luz é necessário passar pela cruz.  Papa Francisco, em sua mensagem sobre viver a Quaresma este ano, convida-nos a contemplar a experiência da Transfiguração, onde a voz que é ouvida da nuvem, diz: “Escute-o” (Mt 17,5). Portanto, a primeira orientação é muito clara: escutar Jesus. A Quaresma é um tempo de graças à escuta Daquele que nos fala. E como nos fala? Em primeiro lugar, na Palavra de Deus, que a Igreja nos oferece na Liturgia. Não deixemos que caia no vazio. Se não podemos participar sempre da Santa Missa, meditemos as leituras bíblicas de cada dia, também com o auxílio da internet. Além de nos falar nas Escrituras, o Senhor nos fala através de nossos irmãos e irmãs, especialmente nos rostos e nas histórias daqueles que precisam de ajuda.  A mesma voz um pouco mais adiante diz: “Levante-se, não temas” quando levantaram os olhos só viram Jesus. (Mt 17, 6-8). Eis a segunda orientação para esta Quaresma: não se refugie em uma religiosidade feita de eventos extraordinários, de coisas sugestivas, com medo de enfrentar a realidade com suas dificuldades cotidianas, os seus problemas e as suas contradições. A luz que Jesus mostra a seus discípulos é uma antecipação de sua glória pascal e em direção a ela devemos andar, seguindo “sozinhos”. A Quaresma é orientada para a Páscoa. O "retiro" não é um fim em si mesmo, mas prepara-nos para viver a paixão e a cruz com fé, esperança e amor, para chegar à ressurreição.  Não é fácil enfrentar as dificuldades, superar os obstáculos, viver os sofrimentos que a vida cotidiana nos apresenta. Para isto contemplamos Maria, Mãe das Dores. Ninguém como ela, pode entender as nossas “dores”. Sabemos pelo projeto salvífico de Deus (cf. Lc 2, 34-35) que somos ligados à Cristo Crucificado e à Virgem das Dores, assim como o somos à liturgia e à piedade popular.  Como Cristo é o “homem das dores” (Is 53,3), e assim, levou para si todas as penas do mundo, para “reconciliar consigo todos os seres: os do céu e os da terra, pacificando com o sangue da sua cruz” (Col. 1,20), assim Maria é a “mulher das Dores” que Deus quis associar a seu Filho, como mãe e partícipe da sua Paixão.  Podemos afirmar, de modo particular neste tempo de penitência que toda a vida de Nossa Senhora, desde a origem da vida terrena de Jesus, foi colocada em jogo, participando da rejeição de seu Filho (cf. Lc 2,35). No entanto, a piedade do povo cristão apontou ao longo do tempo sete episódios principais da vida dolorosa da Mãe e considerou-os como as “sete dores” da Virgem Maria.  Assim, segundo o modelo da Via Crucis, nasceu o exercício de piedade da Via Matris dolorosae ou simplesmente Via Matris, aprovada pela Sede Apostólica. A partir do século XVI existem formas incipientes da Via Matris, mas na sua forma atual não é anterior ao século XIX. A intuição fundamental é considerar toda a vida de Nossa Senhora a partir do anúncio profético de Simeão (cf. Lc 2,34-35) até à morte e à sepultura do Filho, como caminho de fé e de dor: um caminho articulado em sete “estações” que correspondem às “sete dores” da Mãe do Senhor.  O exercício da piedade da Via Matris combina com alguns temas próprios do itinerário quaresmal. Como a dor de Nossa Senhora tem a sua causa na rejeição que Cristo sofreu por parte dos homens, a Via Matris refere-se constantemente e necessariamente ao mistério de Cristo, o servo sofredor do Senhor (cf. Is 52,13-53,12), rejeitado por seu próprio povo (cf. Jo 1,11; Lc 2,1-7; 2,34-35; 4,28-29; Mt 26,47-56; At. 12:1-5). E se refere também ao mistério da Igreja: as estações da Via Matris são etapas do caminho de fé e de dor nas quais Nossa Senhora precedeu a Igreja. A Via Matris tem a “Piedade” como máxima expressão.  Caros amigos e queridas amigas, convido a todos vocês para rezarem juntos com Maria por tantas pessoas sofredoras do nosso mundo: *Ó Deus, quisestes que a sua Mãe das Dores estivesse presente juntamente com o vosso Filho, pregado na cruz: faça que, unidos com Ela na paixão de Cristo, participemos da glória da ressurreição. Quem vive e reina para todo o sempre.*  Santa Quaresma para cada um no olhar de Maria.  Renato Valera, *Presidente* *ADMA Valdocco.*  Alejandro Guevara, *Animador Espiritual* *ADMA Valdocco.* |
| **Sezione 2** | CAMMINO FORMATIVO | CAMINHO FORMATIVO |
| **Titolo Cammino formativo** | **La grazia suppone la natura: l’esercizio delle virtù** | **A graça pressupõe a natureza: o exercício das virtudes** |
| **Testo Cammino formativo** | Accanto alla lotta contro le tentazioni più comuni, siamo chiamati a favorire l’azione dello Spirito Santo per mezzo delle virtù. In particolare ci aiuteranno, **l’Umiltà e la Mitezza**, tratti del carattere di Gesù: “Imparate da me che sono mite ed umile di cuore (Mt 11, 25-30)”.  Come dice San Francesco di Sales “Sopportate con dolcezza le piccole ingiustizie, le piccole incomodità, le perdite di poca importanza che capitano ogni giorno. Queste piccole occasioni vissute con amore vi guadagneranno il cuore di Dio e lo faranno tutto vostro”.  Comprenderemo meglio come lo sviluppo delle virtù può aiutarci a crescere nella pace e nell’amore: pazienza, mansuetudine, umiltà, povertà di spirito (anche in mezzo alle ricchezze) evitando la maldicenza e i giudizi.  Cercheremo non solo di volere bene gli altri, ma di far sentire gli altri amati, attingendo alla grande ricchezza della spiritualità salesiana e di Don Bosco: amorevolezza, instancabile lavoro e temperanza e ottimismo salesiano. Ricordiamo le tre parole di Papa Francesco: permesso, scusa, grazie.  **1. Che cosa è umiltà?**  Il termine greco per esprimere umiltà utilizzato nel Magnificat (ha guardato l’umiltà della sua serva Lc 1,48) e nell’inno cristologico di San Paolo ai Filippesi (umiliò se stesso facendosi obbediente fino alla morte Fil 2,8) è il sostantivo tapeinòs e il verbo tapeinòo. Quando da bambino si leggeva Topolino,  nelle storie di zio Paperone c’erano degli episodi riguardanti la perdita del suo ingente patrimonio; ogni volta che si verificavo situazioni di questo tipo, il commento di zio Paperone era: “me tapino”( me poverino!!). Da dove viene e qual è il significato dell’espressione? Nello studio della lingua greca il termine tapeinòs ha cinque significati a secondo del contesto:  1. *di luoghi*, basso, depresso; *di statura*, basso, corto;  2. *di persona* umile, umiliato, sottomesso e ancora di bassa condizione, umile, meschino, piccolo, povero, debole;  3. s*piritualmente* depresso, abbattuto;  4. *moralmente* meschino, vile, modesto, umile;  5 *di cose*, modesto, dimesso, povero.  Il riferimento semantico per entrambi i contesti del magnificat e dell’inno ai Fileppesi è quello della persona. Nel caso di Maria umile, di bassa condizione, povera e debole, nel caso di Gesù umiliato e sottomesso. I due contesti ci aiutano entrambi a comprendere in profondità il significato dell’essere umile, uno è utile per spiegare l’altro. Per essere umile come Maria e quindi trovare la compiacenza di Dio c’è bisogno di essere umiliati e sottomessi, come lo è stato Gesù nel momento della sua morte in croce, il suo abbassamento più estremo. In sintesi non ci può essere umiltà senza umiliazione, sembrano queste due realtà direttamente proporzionali. Se uno è debole e povero in realtà o si sente tale, è davvero il momento in cui può essere innalzato: “chi si innalza sarà umiliato (tapeinòo) e chi si umilia (tapeinòo) sarà innalzato” Lc 14,11. E’ davvero l’elogio della fragilità, una situazione nella quale Dio può entrare, mettere la sua tenda, costruire la sua dimora e abitarla.  **2. Qual è il significato del brano di imparate da me che sono mite e umile di cuore (Mt 11,25-30)?**  Il brano si colloca alla fine del capitolo 11 ed è preceduto dall’invio a Gesù da parte di Giovanni Battista di due discepoli per chiedergli se fosse davvero Lui il Messia. Giovanni, che era cugino di Gesù, scelto per essere il suo messaggero, lo aveva riconosciuto fin da quando era nel grembo di sua madre Elisabetta esultando di gioia alla visita di Gesù nel grembo di Maria, ora si chiede se è "Colui che deve venire, o dobbiamo aspettare un altro?”. Gesù risponde con le caratteristiche del Messia citate dal profeta Isaia: i cechi recuperano la vista, gli storpi camminano, ai poveri è annunciata la buona novella... A questa domanda Gesù aggiunge una lode verso suo cugino e una conferma della sua missione di precursore. Il contrasto è davvero forte tra l’annuncio esigente alla conversione del Battista e la mancanza di accoglienza del suo messaggio e di quello che Gesù stesso sta annunciando. Davvero le città sul lago di Galilea nelle quali sono avvenuti molti miracoli non hanno creduto alla potenza del Cristo.  Subito dopo il brano è seguito dalla disputa con i farisei riguardo il sabato e il tempio. Gesù, Signore anche del sabato, ribadisce “Misericordia voglio e non sacrificio”.  Tra questi due brani si colloca il testo in oggetto. Riconoscere Gesù come il Messia, accedere alla sua relazione filiale con il Padre, conoscerlo in profondità fino a fare esperienza di Lui: non è frutto di sforzo umano, non è legato alla conoscenza e all’osservanza della legge, non si raggiunge grazie ad un’ascesi esigente, va oltre la durezza di cuore di non accettare i suoi miracoli. E’ un dono gratuito del Padre (è piaciuto a Lui) tanto che Gesù lo ringrazia con una confessione pubblica a mo’ di preghiera affinchè possano ascoltarlo tutti: “Ti benedico, Padre, Signore del cielo e della terra, perché hai nascosto queste cose ai sapienti e agli intelligenti e le hai rivelate ai piccoli”. Solo i piccoli, i poveri, gli umili posso accedere alla conoscenza di Dio. Chi è grande, ricco e superbo, chi è pieno di sé, chi punta solo sulle sue forze, chi è autosufficiente non potrà mai conoscere l’ampiezza, la larghezza e la profondità dell’amore di Dio. E qui c’è l’affondo di Gesù: “Tutto mi è stato dato dal Padre mio, e nessuno conosce il Figlio se non il Padre, nessuno conosce il Padre se non il Figlio e colui al quale il Figlio voglia rivelarlo”. La relazione Padre Figlio è una relazione è totalizzante: tutto è dato dal Padre e il Figlio. E la conoscenza che Gesù ha del Padre è unica: Lui, l’Unigenito del Padre, generato non creato, della stessa sostanza, nel seno del Padre dall’eternità e per sempre è Colui che si incarna, diventa uomo, si abbassa fino alla morte di croce, rivela il volto del Padre perché è una sola cosa con Lui. Non si può accedere al Padre se non passando attraverso la persona divina del Verbo incarnato.  Ed ecco l’invito a tutti gli uomini nella loro fragilità esistenziale: “Venite a me voi tutti che siete affaticati e stanchi e io vi ristorerò”. La fatica e la stanchezza sono due situazioni di vita spesso presenti negli esseri umani, non riguardano solo la dimensione fisica, molto più quella morale, esistenziale, spirituale. Non possiamo non pensare all’angoscia del tempo della pandemia, all’assurdità delle guerre, all’incertezze economiche, alla difficoltà della crescita, della presa in carico di nuove responsabilità, alla malattia e alla vecchiaia. In questi due termini affaticati e stanchi ci sono gli uomini e le donne di tutte le latitudini e di tutti i tempi. Di fronte alla realtà dura, alla storia avversa c’è il prorompente annuncio di sollievo da parte di Gesù. Ci chiediamo: ma chi verrà in nostro soccorso? Chi ci libererà? Gesù risponde con tenerezza: io vi darò ristoro. Io vi disseterò, vi darò quell’acqua viva che disseta per la vita eterna. Io vi laverò i piedi e passerò a servirvi. Non ve ne accorgete? Proprio ora germoglia una cosa nuova.  Prendete il mio giogo sopra di voi. Gesù ci dà un peso, è il suo peso, Lui diventa peso per noi. Il giogo è un attrezzo di legno per condurre gli animali a coppia e favorire la guida del carro. Il giogo è sempre a due: uno è Gesù e l’altro/a siamo noi. Non sei mai da solo/a. E’ bella l’immagine dello stare in coppia con Gesù, i pesi si condividono. Ecco perché alla fine dice che il suo giogo è soave (c’è Lui in coppia con me) e il suo peso leggero (perché la parte più pesante la porta Lui, è lui che si carica della croce per noi). Siamo chiamati ad essere cirenei con lui, cirenei della sua croce ma anche della sua gioia.  Il versetto 29 comprende un’indicazione didattica: “Imparate da me, perché sono mite e umile (tapeinòs) di cuore e troverete riposo per le vostre anime”. Il maestro e Signore, si riconosce se ci mette alla sua scuola di mitezza e di umiltà, se si è docili e mansueti come l’Agnello Immolato e condannati, umiliati, maltrattati, vilipesi come il Crocifisso. Il prezzo dell’umiltà è l’umiliazione, il frutto la salvezza e la gioia.  **3. Cosa dice san Francesco di Sales  a proposito di umiltà e mitezza?**  La vera umiltà è generosa. Infatti quanto più l’umiltà ci fa abbassare mediante la conoscenza del nulla che siamo per noi stessi tanto più ci fa stimare i beni che Dio ha posto in noi, in particolare la fede, la speranza, l’amore e quella certa capacità che Egli ci ha donato di unirci a Lui per mezzo della grazia. Questo apprezzamento che l’umiltà fa dei doni di Dio, è il fondamento della generosità dello spirito. L’umiltà ci convince che non possiamo nulla da noi stessi poiché ci fa riconoscere la nostra miseria e il nostro limite. La generosità a sua volta ci fa dire con San Paolo: “Tutto posso in Colui che mi dà forza”. L’umiltà ci fa diffidare di noi stessi, la generosità ci fa confidare in Dio, queste due virtù sono talmente unite l’una all’altra che non può esservi l’una senza l’altra né mai si possono disgiungere. L’umiltà è riconoscente: non è vera umiltà quella che ci impedisce di vedere ciò che Dio ha messo di buono in noi. Infatti i doni di Dio devono essere riconosciuti e stimati. Conoscere se stessi vuol dire, sì, riconoscere la propria pochezza, ma anche la grande dignità che Dio ha posto in noi creandoci a sua immagine e somiglianza, capaci di unirci a Lui e dotati di un certo istinto che ci fa tendere e aspirare a questa unione. La vera umiltà è piena di amore e al servizio dell’amore, tanto che si può dire che la carità è un’umiltà che sale e l’umiltà è una carità che scende. L’umiltà nasconde e copre le virtù per conservarle, le lascia vedere quando lo esige l’amore. Così non ostenta i propri doni, ma quando lo richiede la carità sa donare al prossimo con franchezza e dolcezza non solo ciò che gli è utile, ma anche ciò che gli fa piacere. Dunque tutte le forme di umiltà che portano pregiudizio alla carità sono certamente false. Ancora, l’umiltà vera è dolce, forte, serena e malleabile: camminando con semplicità su questa via ci renderemo graditi a Dio perché Egli si compiace di cuori umili.  Per questo ti esorto a stare gioiosamente umile davanti a Dio, ma anche davanti al mondo. Non cercare un’umiltà visibile, ma neppure evitala quando ti si presenta l’occasione, soprattutto abbracciala sempre con gioia. Fa però attenzione che la tua umiltà esteriore sia sempre vera espressione del tuo cuore.  Custodisci con amore la tua piccolezza perché Dio la guarda con compiacenza e quanto trova questa umiltà nel cuore lo riempie di grazia. Ama la tua povertà, godi di essere vuoto affinché il Signore possa colmarti del suo Regno. Nutri dunque la tua anima con uno spirito di umile e cordiale confidenza in Dio e via via che ti scopri fragile e misero impara a sperare con più coraggio in Lui. Praticherai così una grande umiltà, generosa e tranquilla. Nel servizio di Dio essa ti conserverà in una libertà filiale e amorosa senza amareggiare il tuo cuore e custodirà in te uno spirito di santa gioia. (Cf. *Trattenimenti spirituali,* V, 2-4; VIII, 14; III, 20. *Introduzione alla vita devota (Filotea)* III, 5. *Lettere* del 1-11-1604; 1607; 8-1608).  "Imparate da me che sono mite e umile di cuore", così dice il Signore Gesù raccomandandoci queste due virtù che risplendevano particolarmente nella sua persona. In tal modo ci indica che soltanto per mezzo della mitezza e dell’umiltà il nostro cuore può imitarlo e dedicarsi al suo servizio. Infatti il santo amore non è mai separato da queste due virtù, così come esse non sono mai senza il santo amore. Tieni sempre presente che questa vita terrena è un cammino verso quella beata, non adiriamoci dunque lungo la via gli uni contro gli altri, camminiamo invece tranquillamente e in pace con i fratelli e compagni di viaggio. Se ti è possibile non inquietanti affatto e non aprire mai, per nessun motivo, il tuo cuore all’ira, perché l’ira dell’uomo non compie la giustizia di Dio. Meglio imparare a vivere senza collera che volersi servire con moderazione ed equilibrio della collera. E quando, a motivo della nostra debolezza, l’ira ci coglie di sorpresa, è meglio respingerla immediatamente che voler entrare in trattative con essa perché per poco spazio tu le conceda nel tuo cuore, ne diventa subito padrona. Come dominare l’ira? Con un impegno serio, ma un impegno calmo, senza violenza né precipitazione, perché il cuore agitato non riesce ad essere padrone di se stesso. Inoltre ti gioverà invocare l’aiuto di Dio, ma anche questa implorazione deve essere fatta con dolcezza e tranquillità, mai con violenza. Se ti accorgi di esserti lasciato andare alla collera con qualcuno, rimedia subito usando maggiore dolcezza verso quella stessa persona. E per imparare a fare ciò, quando ti trovi nella calma e senza motivo di collera fa rifornimento di dolcezza e affabilità nelle parole come nelle azioni. Fa’ in modo di avere dolcezza non solo sulle labbra, ma anche nell’intimo dell’anima; non solo verso gli estranei, ma anche verso i tuoi familiari e i più vicini. Prepara dunque ogni mattina il tuo cuore alla dolcezza, alla mansuetudine e alla tranquillità, e poi durante il giorno, di tanto in tanto richiamalo a queste disposizioni interiori. Allenati in questo esercizio particolare di dolcezza non solo per le occasioni straordinarie, ma anche per i piccoli contrattempi di ogni giorno. E disponiti a ciò con animo tranquillo e sereno. Se ti capita di mancare alla mitezza non adirarti, ma umiliati e ricomincia nel tuo impegno. Nel tuo operare sii calmo ed equilibrato; cerca di non rompere mai la pace con nessuno. Ciò che vedi di poter compiere con amore, compilo, ma ciò che non può essere fatto senza contrastare o suscitare discordia, lascialo perdere. Ci può accadere nella vita di ogni giorno di dover trattare con persone che ci irritano dissentono da noi o ci ostacolano: è questo il momento opportuno per esercitare la vera dolcezza, ben sapendo che l’amore si manifesta nel fare sempre e a chiunque il bene, anche se non ne proviamo alcun gusto. (Cf.*Introduzione alla vita devota (Filotea)* II, 8; *Lettere*del 26-10-1612; 2-1609; 10-11–1616; 16-12-1619)  **4. Cosa ci può insegnare una piccola e povera salesiana cooperatrice (Vera di Gesù)?**  **Vera:**O Gesù mio, non ho niente da darti, non trovo nulla che i tuoi stessi Doni e te li offro, intendo offrirteli attraverso il Cuore della tua e mia dolce Mamma insieme alla mia povera volontà. O Gesù, fai Tu, distruggimi ma che non ti resista, rendimi umile, prenditi tutto il mio cuore: che batta solo per te e possa dirti in ogni battito che ti ama, che detesta il peccato. Vita mia, ch’io non abbia altra Vita che la Tua, altro sospiro che il Tuo, altro respiro che il Tuo.  **Gesù:**«Nel santo nome dell’obbedienza ascolta la mia Voce: è Croce, è Amore. Il mio Amore e la mia Croce non ti abbandoneranno mai, così sarà la MIA VOCE. Accettala per obbedienza, per amore e in spirito di umiltà e di penitenza. Ecco, Io sono in te in amore e dolore, dolore amore. Questa Voce, la mia Voce, sarà il fuoco che ti purificherà. Voglio che il MIO TEMPIO arda, arda, si consumi per Me. Ringraziami, figlia mia, che l’amore del Padre mio è grande per te. Domani, alla Santa Messa, porterai i miei Doni, i Doni del Cuore della Madre mia, e li unirai alle tue miserie, alle tue nullità, al tuo cuore troppo piccolo. Io prenderò tutto. Ricorda: il vino e l’acqua. In questo mistero c’è l’unione, la donazione. Solo con Me l’offerta sale a Dio Padre. O figlia mia, inabissati nel mio amore. Solo la mia grazia ti sosterrà. Guardami nella Croce, amami nella Croce, fissati nella Croce: Io ti attiro a Me, Gesù. Fai tutto nel mio Nome e per il mio amore. Quando la stanchezza ti schiaccia, invocami: Io ti aiuterò!». (*Portami con te*, 117).  **Gesù: «**Dono di Dio, Dono d’amore. Il mio Amore non ha confini, né barriere. Non sono le tue miserie ad impedire la mia Grazia in te perché la mia Grazia è AMORE. Sono i tuoi dubbi, le tue incertezze, i limiti che tu poni all’abbandono in ME: **Gesù**! Quanto sei fragile, figlia mia! Vieni a Me: Io sono la FORZA, la tua forza. Pensa al Tabernacolo. Tu credi alla MIA PRESENZA nel Tabernacolo. Credi a ME, il tuo Gesù non ti inganna. Sono Io, Gesù! Parlerei a qualsiasi peccatore se avesse fede in Me, se credesse in Me, nel mio Amore. Mi mostrerei a lui come una volta, anche nella mia Santa Umanità, ma egli ancora non crederebbe perché non ha Fede. Se la Fede è cresciuta in te, sappi che è un mio Dono! Credi a Me che ti parlo e non chiederti altro, non spiegarti il perché: così piacque al PADRE MIO, così piace a Me. Tu ricevi in umiltà e gratitudine la mia Voce. Ritorna a Me, abbandonati al mio Amore. Senti la mia Croce, senti il mio Giogo?! Lasciati penetrare da Me». (*Portami con te*, 120).  **Vera:**O Gesù, dammi il dolore dei peccati, un puro e san- to AMORE, donami il dono dell’umiltà e dell’obbedienza. O Gesù dammi “tutto” perché io non ho niente. Grazie. (*Portami con te*, 122).  **Gesù:**  “Ora, figlia mia, ascoltami: è volere del Padre Mio che tu stia raccolta, umile in attesa di Me. Ti chiamo a compiere una missione. Non temere, hai l ami Forza. Ti condurrò per sentieri aspri e tortuosi, ma alla fine mi riconoscerai perché sarò là ad attenderti. Sì, è Gesù dei Tabernacoli che parla, che chiama: “Io sono”. Nulla devi fare, per ora, che attendermi. Io preparo le “mie vie” per le quali tu e molti altre anime si incammineranno.  Ti voglio per ME SOLO, ti sottraggo al mondo agli affetti. Metti “tutto e tutti” nelle Mie Mani di Padre, i tuoi familiari ed io penserò a loro, ma tu pensa solo e sempre a me. Dovrai “partire” da questo mondo, lasciarlo per Me, distaccarti per me. Una Sposa non è dello Sposo se con Esso non è crocifissa. Ti attiro alla follia della Croce.  Vedi, ti faccio “dono” delle mie ricchezze, delle mie passioni: passione d’Amore, di Dolore; sacrificio, offerta, immolazione del mio Sangue.  Povera figlia mia, nulla vedi ancora di tutto questo! Io, Gesù, Via, Verità, Vita ti annuncerò a suo tempo tante cose. Rimani nell’umiltà, nel mio Amore, nella mia Grazia. Col perdono delle tue colpe, io ti ho redenta, nel lavacro del Mio Sangue, ti ho purificata ieri, oggi, sempre.  Tu hai bisogno tutti i giorni di questo battesimo di Sangue e solo nel Mio Sangue ciò avviene. Preparati, figlia mia presto verrò a te. Piacque così al Padre mio, piace ancora servirsi delle creature più povere e sgradevoli, ma riscattate dal mio Sangue, per i suoi voleri. Sei troppo “nulla” e per questo temi. Ti ho detto che ti parlo nel Cuore della Madre mia, e attraverso quella spada che trapassa il suo Cuore della Madre, la mia Voce giunge a Te. Da “Lei” ascoltami. Ora prega, prega il Padre mio che si compiaccia di esaudire le vostre preghiere.  Quando arriveranno al Trono del Padre mio, dovranno avere il profumo dell’incenso. Chiedi a Me l’incenso nelle tue preghiere e poi uniscile a quelle della Chiesa, del Papa; portale a P. Gabriello perché egli le offra a Me. Chiedi il Mio Regno, la mia Volontà, il mio Amore, la mia Grazia, la mia Benedizione su tutta l’umanità. Verso sera scendo nel mondo, fra le anime e le guardo, le cerco… Sì, scendo con la Mia Grazia nelle anime che mi hanno servito, infondo pace e serenità nei loro cuori: sono il “mio tesoro” sulla terra. P. Gabriello parlerà alle anime per bocca Mia, e la Mia Voce passerà nei cuori. Per questo il tuo cuore deve soffrire, deve sanguinare. Mandalo a Padre Gabriello perché egli Me lo offra nel Cuore della Madre Mia Addolorata. Scrivi questo perché egli sappia i miei Desideri. Ad altre anime dirò il mio Amore, di loro mi servirò per abbracciare tutti.  Concludi con questa mia particolare Benedizione: Vi voglio tutti, vi voglio salvi, vi voglio nel Mio Regno. Sì, figlia mia, sono il tuo amato Gesù sì, sì, sì, sono Io: Gesù”. (Portami con te, 128)  **Per la preghiera personale e la meditazione**  So sopportate le piccole ingiustizie o i piccoli imprevisti quotidiani con pazienza e dolcezza?  Nelle difficoltà mi abbatto e mi arrabbio con me stesso lasciandomi vincere dall’orgoglio oppure mi abbandono a Dio e mi ripeto “Tutto posso in colui che mi dà forza”?  Quando sono affaticato e stanco chiedo aiuto a Gesù nella preghiera, certo che posso fare coppia con Lui e che Lui porterà i miei pesi?  **Impegno mensile**  Mi impegno a non lamentarmi di fronte alle difficoltà e agli imprevisti e a dire “Gesù confido in te” e Tutto posso in Colui che mi dà forza”. | Ao lado da luta contra as tentações mais comuns, somos chamados a facilitar a ação do Espírito Santo através das virtudes. Em particular, nos ajudarão **a Humildade e a Mansidão**, traços do caráter de Jesus: "Aprendei de mim, que sou manso e humilde de coração (Mt 11, 25-30)".  Como diz São Francisco de Sales “Suportem com doçura as pequenas injustiças, os pequenos incômodos, as perdas de pouca importância que acontecem todos os dias. Essas pequenas ocasiões vividas com amor vão conquistar o coração de Deus e torná-lo todo seu”.  Compreenderemos melhor como o desenvolvimento das virtudes pode nos ajudar a crescer na paz e no amor: paciência, mansidão, humildade, pobreza de espírito (também em meio às riquezas) evitando as calúnias e julgamentos.  Procuremos não apenas querer o bem dos outros, mas fazê-los se sentir amados, alcançando a grande riqueza da espiritualidade salesiana e de Dom Bosco: amorevolezza, trabalho incansável e temperança e otimismo salesiano. Recordemos as três palavras do Papa Francisco: com licença, desculpe, obrigado.  **1.O que é humildade?**  O termo grego para exprimir humildade, utilizado no Magnificat (olhou a humildade de sua serva Lc 1,48) e na Carta de São Paulo aos Filipenses (humilhou-se a si mesmo, fazendo-se obediente até a morte (Fil 2,8) é o substantivo tapeinòs e o verbo tapeinòo. Quando na infância líamos gibis, nas histórias do Tio Patinhas havia episódios sobre a perda de sua enorme fortuna; cada vez que acontecia isto, o comentário de Tio Patinhas era “me tapino” (coitadinho de mim!!). De onde vem e qual é o significado da expressão? No estudo da língua grega, o termo tapeinòs tem cinco significados, dependendo do contexto:  1. *em relação a lugares,* lugar baixo, fundo; em relação à estatura, baixa estatura, pequeno;  2. *em relação a pessoas*, pessoa humilde, humilhada, submissa, e ainda de poucas condições, humilde, mesquinha, pequena, pobre, fraca;  3. *espiritualmente*, deprimido, abatido;  4. *moralmente*, mesquinho, vil, modesto, humilde;  5. *das coisas*, modesto, resignado, pobre.  A referência semântica para ambos, tanto para o Magnificat quanto para a Carta aos Filipenses é a da pessoa. No caso de Maria, humilde, poucos recursos, pobre e fraca, no caso de Jesus, humilhado e submisso. Ambos os contextos nos ajudam, em profundidade, a entender o significado de ser humilde. Um ajuda a explicar o outro. Para ser humilde como Maria e, então, encontrar a complacência de Deus é preciso ser humilhado e submisso como foi Jesus no momento de sua morte de cruz, a sua mais extrema humilhação. Em suma, não se pode ser humilde sem humilhação, parece que estas duas realidades são diretamente proporcionais. Se um é fraco e pobre de verdade ou se sente como tal, está na verdade, no momento em que pode ser exaltado: “quem se exaltar será humilhado (tapeinòo) e quem se humilhar (tapeinòo) será exaltado” Lc 14,11. É verdadeiramente o louvor da fragilidade, uma situação em que Deus pode entrar, armar a sua tenda, construir a sua casa e habitá-la.  **2. Qual é o significado da passagem de: aprende de mim que sou manso e humilde de coração (Mt 11:25-30)?**  A passagem é colocada no final do capítulo 11 e é precedida por João Batista enviando dois discípulos a Jesus para perguntar se Ele era realmente o Messias. João, que era primo de Jesus, escolhido para ser seu mensageiro, o tinha reconhecido desde quando estava no ventre de sua mãe Isabel, exultando de alegria com a visita de Jesus no ventre de Maria, agora se pergunta se é "Aquele que deve vir, ou devemos esperar outro?”. Jesus responde com as características do Messias citadas pelo profeta Isaías: os cegos recuperam a vista, os aleijados andam, a boa nova é anunciada aos pobres... A esta pergunta Jesus acrescenta um elogio ao seu primo e uma confirmação de sua missão de precursor. É muito forte o contraste entre o anúncio exigente do Batista sobre a conversão e a falta de acolhida da sua mensagem e daquilo que o próprio Jesus está anunciando. Verdadeiramente, as cidades no lago da Galiléia, nas quais muitos milagres ocorreram, não acreditaram no poder de Cristo.  Imediatamente depois, a passagem é seguida pela discussão com os fariseus a respeito do sábado e do templo. Jesus, também Senhor do sábado, reitera “quero misericórdia e não sacrifício”.  O texto em questão está localizado entre essas duas passagens. Reconhecer Jesus como o Messias, compreender sua relação filial com o Pai, conhecê-lo em profundidade até fazer uma experiência Dele: não é fruto de esforço humano, não está ligado ao conhecimento e à observância da lei, não pode ser alcançado graças a uma ascese exigente, vai além da dureza de coração de não aceitar os seus milagres. É um dom gratuito do Pai (ele colocou Nele a Sua complacência) tanto que Jesus lhe agradece com uma confissão pública em forma de oração para que todos possam ouvi-lo: "Eu te bendigo, ó Pai, Senhor do céu e da terra, porque tu o ocultaste aos sábios e inteligentes e o revelaste aos pequeninos”. Só os pequeninos, os pobres, os humildes podem ter acesso ao conhecimento de Deus. Quem é grande, rico e soberbo, quem é cheio de si, quem conta só com as suas próprias forças, quem é autossuficiente, jamais poderá conhecer a amplitude, a grandeza e a profundidade do amor de Deus. E aqui está a investida de Jesus: “Todas as coisas me foram dadas por meu Pai; ninguém conhece o Filho, senão o Pai, e ninguém conhece o Pai, senão o Filho e aquele a quem o Filho quiser revelá-lo”. A relação Pai Filho é uma relação abrangente: tudo é dado pelo Pai e o Filho. E o conhecimento que Jesus tem do Pai é único: Ele, o Unigênito do Pai, gerado não criado, consubstancial ao Pai, no seio do Pai desde toda a eternidade e para sempre é Aquele que se encarna, se faz homem, rebaixa-se até à morte de cruz, revela o rosto do Pai porque é um com Ele. Não se pode aceitar o Pai senão passando pela pessoa divina do Verbo Encarnado.  E aqui fica o convite a todos os homens em sua fragilidade existencial: “Vinde a mim, vós todos que estais aflitos sob o fardo, e eu vos aliviarei”. O sobrecarregar-se e o cansaço são duas situações de vida frequentemente presentes nos seres humanos, não dizem respeito apenas à dimensão física, mas muito mais à dimensão moral, existencial, espiritual. Não podemos deixar de pensar na angústia do tempo da pandemia, no absurdo das guerras, nas incertezas econômicas, na dificuldade de crescer, de assumir novas responsabilidades, dificuldade das doenças e da velhice. Nestes dois termos cansados e sobrecarregados existem homens e mulheres de todo lugar e de todos os tempos. Diante da dura realidade, da história adversa, há o veemente anúncio de alívio de Jesus. Perguntamo-nos: mas quem virá em nosso socorro? Quem nos libertará? Jesus responde com ternura: Eu lhe darei descanso. Eu saciarei sua sede, darei a você aquela água viva que sacia sua sede de vida eterna. Lavarei seus pés e virei servi-lo. Você não percebe? Algo novo nasce agora.  Tomai meu jugo sobre vós. Jesus dá-nos um fardo, é o seu fardo, torna-se um fardo para nós. A canga é um utensílio de madeira utilizado para conduzir os animais aos pares e auxiliar na condução da carroça. O jugo é sempre dois: um é Jesus e o outro somos nós. Você nunca está sozinho(a). A imagem de estar em parceria com Jesus é linda, os fardos são compartilhados. É por isso que no final ele diz que seu jugo é suave (Ele está emparelhado comigo) e seu peso é leve (porque a parte mais pesada é Ele quem leva, ele assumiu a cruz por nós). Somos chamados a ser cirineus com ele, cirineus da sua cruz, mas também da sua alegria.  O versículo 29 inclui uma orientação didática: "Aprendam de mim, pois sou manso e humilde (tapeinós) de coração, e vocês encontrarão descanso para as suas almas”. O mestre e Senhor pode ser reconhecido se nos coloca em sua escola de mansidão e humildade, se formos dóceis e mansos como o Cordeiro Imolado, e, condenados, humilhados, maltratados, difamados como o Crucificado. O preço da humildade é a humilhação, o fruto é a salvação e a alegria.  **3. O que diz São Francisco de Sales sobre a humildade e mansidão?**  A verdadeira humildade é generosa. De fato, quanto mais a humildade nos torna humildes pelo conhecimento do nada que somos por nós mesmos, tanto mais nos faz estimar os bens que Deus colocou em nós, especialmente a fé, a esperança, o amor e aquela certa capacidade que Ele nos deu de nos unirmos a Ele por meio da graça. Esta apreciação que a humildade faz dos dons de Deus é o fundamento da generosidade do espírito. A humildade nos convence de que nada podemos sozinhos, porque nos faz reconhecer a nossa miséria e o nosso limite. A generosidade, por sua vez, nos faz dizer com São Paulo: "Tudo posso Naquele que me fortalece". A humildade nos faz desconfiar de nós mesmos, a generosidade nos faz confiar em Deus; estas duas virtudes estão tão unidas uma à outra que uma não pode existir sem a outra, nem podem, jamais, ser separadas. A humildade é grata: não é humildade verdadeira a que nos impede de ver o que Deus colocou de bom em nós. De fato, os dons de Deus devem ser reconhecidos e estimados. Conhecer a si mesmo quer dizer, sim, reconhecer a própria pequenez, mas também a grande dignidade que Deus colocou em nós ao nos criar à sua imagem e semelhança, capazes de nos unirmos a Ele e dotados de um certo instinto que nos faz lutar e aspirar por esta união. A verdadeira humildade é plena de amor e está a serviço do amor, tanto que se pode dizer que a caridade é uma humildade que sobe e a humildade é uma caridade que desce. A humildade esconde e cobre as virtudes para as conservar, as mostra quando o amor o exige. Assim, não ostenta os seus próprios dons, mas quando a caridade pede, sabe dar ao próximo com franqueza e doçura não só o que lhe é útil, mas também o que lhe agrada. Portanto, todas as formas de humildade que prejudicam a caridade, com certeza são falsas. Além disso, a verdadeira humildade é doce, forte, serena e maleável: caminhando com simplicidade por este caminho nos tornaremos agradáveis a Deus porque Ele se alegra com corações humildes.  Por isso exorto-vos a ser alegremente humildes diante de Deus, mas também diante do mundo. Não busque uma humildade visível, mas nem mesmo a evite quando a oportunidade se apresentar, sobretudo abrace-a sempre com alegria. Mas tome cuidado para que a sua humildade exterior seja sempre uma verdadeira expressão do seu coração.  Valorize com amor a sua pequenez, porque Deus olha para ela com complacência e quando encontra esta humildade em seu coração, Ele o cumula de graças. Amai a vossa pobreza, desfrutai do vazio para que o Senhor vos cumule com o seu Reino. Alimenta, pois, a tua alma com um espírito de confiança humilde e cordial em Deus e, à medida que te descobrires frágil e miserável, aprende a esperar com mais coragem n'Ele. Assim praticarás uma grande humildade, generosa e tranquila. No serviço de Deus, ela vos conservará numa liberdade filial e amorosa sem amargurar o vosso coração e conservará em vós um espírito de santa alegria. (Cf. *Entretenimentos espirituais*, V, 2-4; VIII, 14; III, 20. *Introdução à vida devota* (*Filoteia* III, 5. *Cartas* de 1- 11-1604; 1607; 8-1608).  “Aprendei de mim que sou manso e humilde de coração”, assim diz o Senhor Jesus recomendando-nos estas duas virtudes que resplandecem particularmente na sua pessoa. Assim nos mostra que só com mansidão e humildade o nosso coração pode imitá-lo e dedicar-se ao seu serviço. Pois o santo amor nunca está separado dessas duas virtudes, assim como elas nunca existem sem o santo amor. Tenha sempre em mente que esta vida terrena é um caminho para aquela vida abençoada, então, não vamos ficar com raiva uns dos outros ao longo do caminho, ao invés disso, vamos caminhar tranquilamente e em paz com os nossos irmãos e companheiros de viagem. Se possível, não se preocupe e nunca, por nenhum motivo, abra seu coração para a raiva, porque a raiva do homem não cumpre a justiça de Deus.  Melhor aprender a viver sem raiva do que querer servir-se dela com moderação e equilíbrio. E quando, por causa de nossa fraqueza, a raiva nos pegar de surpresa, é melhor rejeitá-la imediatamente do que querer entrar em negociações com ela, porque por pouco espaço que você lhe conceda em seu coração, ela imediatamente se tornará a dona de seu coração. Como controlar a raiva? Com um compromisso sério, mas tranquilo, sem violência nem pressa, porque o coração agitado não pode ser dono de si mesmo. Além disso, o ajudará a invocar a ajuda de Deus, mas esta súplica também deve ser feita com doçura e tranquilidade, nunca com violência. Se você perceber que está ficando com raiva de alguém, corrija isso imediatamente sendo mais gentil com essa mesma pessoa. E para aprender a fazer isso, quando você se sentir calmo e sem motivos para raiva, armazene doçura e amabilidade em suas palavras como em suas ações. Certifique-se de ter doçura não apenas em seus lábios, mas também nas profundezas de sua alma; não apenas para estranhos, mas também para seus familiares e entes queridos. Portanto, prepare seu coração todas as manhãs para a gentileza, a mansidão e a tranquilidade e, durante o dia, de vez em quando, lembre-o dessas disposições internas. Treine-se neste exercício particular de doçura não apenas para ocasiões extraordinárias, mas também para pequenos contratempos do dia a dia. E prepare-se para isso com a mente calma e serena. Se lhe faltar mansidão, não se irrite, mas se humilhe e recomece o seu compromisso. Em seu trabalho, seja calmo e equilibrado; tente nunca quebrar a paz com ninguém. O que você vê que pode fazer com amor, faça, mas o que você não conseguir fazer sem que ocorra oposição ou discórdia, deixe de lado. Pode acontecer-nos na vida cotidiana ter de lidar com pessoas que nos irritam, discordam ou nos atrapalham: este é o momento certo para exercitar a verdadeira gentileza, sabendo muito bem que o amor se manifesta no fazer o bem sempre e a cada um, mesmo que não nos agrade. (Cf*. Introdução à vida devota* (*Filoteia*) II, 8; *Cartas*de 26-10-1612; 2-1609; 10-11-1616; 16-12-1619)  **4. O que nos pode ensinar uma pequena e pobre Salesiana Cooperadora (Vera de Jesus) ?**  **Vera:** Ó meu Jesus, nada tenho para lhe oferecer, nada encontro a não ser os seus próprios Dons, e os ofereço a Você, quero oferecê-los através do Coração da sua e minha doce Mãe, junto à minha pobre vontade. Ó Jesus, faça Você, destrua-me mas que eu não resista a Você, torne-me humilde, pegue todo o meu coração: que ele bata apenas por Você e possa lhe dizer em cada batida, que lhe ama, que detesta o pecado. Vida minha, que eu não tenha outra Vida senão a Sua, outro suspiro senão o Seu, outra respiração senão a Sua.  **Jesus:** “Pelo santo nome da obediência, escuta a minha Voz: é Cruz, é Amor. O meu Amor e a minha Cruz não lhe abandonarão jamais, assim como a MINHA VOZ. Aceite-a por obediência, por amor e em espírito de humildade e de penitência. Eis que eu estou em você em amor e dor, dor amor. Esta Voz, a minha Voz será o fogo que lhe purificará. Quero que o MEU TEMPLO arda, arda, se consuma por Mim. Agradeça-me filha minha, que o amor do meu Pai é grande por você. Amanhã, na Santa Missa, você vai me trazer os meus Dons, os Dons do Coração da Minha Mãe, e os unirá às suas misérias, ao seu nada, ao seu coração pequeno demais. Eu vou levar tudo. Lembre-se: o vinho e a água. Neste mistério há a união, a doação. Só Comigo a oferta sobe ao Pai. Ó filha minha, imerja-se no meu amor. Somente a minha graça irá sustentá-la. Olhe para mim na Cruz, ame-me na Cruz, concentre-se na Cruz: Eu lhe atraio a Mim, Jesus. Faça tudo em meu Nome e pelo meu amor. Quando o cansaço lhe esmagar, invoque-me: eu lhe ajudarei!". (*Leve-me com* *você,* 117).  **Jesus:** "Dom de Deus, Dom do amor. O meu Amor não tem limites, nem barreiras. Não são as suas misérias que impedirão a minha Graça em você porque a minha Graça é AMOR. São as suas dúvidas, as suas incertezas, os limites que você coloca ao abandono em MIM: **Jesus**! Quão frágil você é, filha minha! Venha a Mim: Eu sou a FORÇA, a sua força. Pense no Tabernáculo. Você acredita na MINHA PRESENÇA no Tabernáculo. Acredite em MIM, o seu Jesus não lhe engana. Sou eu, Jesus! Eu falaria a qualquer pecador se tivesse fé em Mim, se acreditasse em Mim, no meu Amor. Eu me mostraria a ele como outrora, mesmo em minha Santa Humanidade, mas mesmo assim não acreditaria porque não tem fé. Se a Fé cresceu em você, saiba que é um Dom meu! Acredite em mim que falo com você e não se pergunte mais nada, não se explique o porquê: assim agradou a MEU PAI, assim agrada a MIM. Você recebe a minha Voz com humildade e gratidão. Volte-se a Mim, abandone-se ao meu Amor. Sente a minha cruz, sente o meu Jugo?! Deixe-se preencher por Mim". (*Leve-me com você*, 120).  **Vera**: Ó Jesus, dê-me a dor dos pecados, um AMOR puro e santo. E, dê-me o dom da humildade e da obediência. Ó Jesus dê-me "tudo" porque nada tenho. Obrigada. (*Leve-me com você* 122).  **Jesus: “**Agora, filha minha, ouça-me: é vontade de Meu Pai que você permaneça recolhida, humilde esperando por Mim. Eu a chamo para cumprir uma missão. Não tenha medo, você tem a minha Força. Eu a conduzirei por caminhos ásperos e tortuosos, mas no final você me reconhecerá porque estarei lá esperando por você. Sim, é Jesus dos Sacrários quem fala, quem chama: "Eu sou". Você não deve fazer nada, por enquanto, a não ser esperar por mim. Eu preparo os “meus caminhos” pelos quais você e muitas outras almas vão andar.  Eu lhe quero SÓ PARA MIM, lhe afasto dos afetos do mundo. Coloque "tudo e todos" em Minhas mãos de Pai, os seus familiares e eu pensarei neles, mas você pensa apenas e sempre em mim. Terá que “partir” deste mundo, deixá-lo por Mim, desapegar-se por mim. Uma Esposa não é do Esposo se não for crucificada com Ele. Eu lhe atraio para a loucura da Cruz.  Veja, faço de você um "dom" das minhas riquezas, das minhas paixões: paixão de Amor, de Dor; sacrifício, oferenda, imolação do meu Sangue.  Pobre filha minha, nada vê, ainda, de tudo isso! Eu, Jesus, Caminho, Verdade, Vida, lhe anunciarei muitas coisas a seu tempo. Permaneça na humildade, no meu Amor, na minha Graça. Com o perdão das suas faltas lhe redimi, na lavagem do Meu Sangue, lhe purifiquei ontem, hoje, sempre.  Você precisa desse batismo de Sangue todos os dias e só no Meu Sangue isso acontece. Prepare-se, filha minha, em breve irei até você. Assim agradou ao meu Pai, agrada-Lhe ainda se servir das criaturas mais pobres e desagradáveis, mas redimidas pelo meu Sangue, por sua vontade. Você é muito "nada" e por isso tem medo. Eu lhe disse que falo com você no Coração de minha Mãe, e através daquela espada que traspassou o seu Coração de Mãe, a minha Voz chega a Você. Por "Ela" escute-me. Agora ore, ore ao meu Pai para que Ele se compraza em responder às suas orações.  Quando chegarem ao Trono de meu Pai, devem ter o perfume de incenso. Peça-Me o incenso nas suas orações e depois une-as às da Igreja, do Papa; leve-as ao Pe. Gabriello para que ele as ofereça a Mim. Peça o Meu Reino, a minha Vontade, o meu Amor, a minha Graça, a minha Bênção sobre toda a humanidade. Ao entardecer desço ao mundo, entre as almas e olho para elas, procuro-as... Sim, desço com a Minha Graça às almas que Me serviram, infundo paz e serenidade nos seus corações: são o "meu tesouro" na terra. Pe. Gabriello falará às almas através de Minha boca, e Minha Voz passará aos corações. Por isso seu coração deve sofrer, deve sangrar. Envia-o ao Padre Gabriello para que ele Me ofereça no Coração de Minha Mãe das Dores. Escreva isso para que ele conheça meus Desejos. A outras almas direi o meu Amor, me servirei delas para abraçar a todos.  Concluo com esta minha Bênção especial: Eu quero todos vocês, quero vocês salvos, quero vocês no Meu Reino. Sim, filha minha, sou o seu amado Jesus sim, sim, sim, sou eu: Jesus”. (*Leve-me com você,* 128)  **Para a oração pessoal e a meditação**  Sei suportar as pequenas injustiças ou os pequenos imprevistos diários com paciência e doçura?  Nas dificuldades, fico abatido e com raiva de mim mesmo, deixando-me vencer pelo orgulho, ou abandono-me a Deus e repito para mim mesmo: "Tudo posso Naquele que me fortalece"?  Quando estou sobrecarregado e cansado, peço ajuda a Jesus em oração, certo de que posso fazer parceria com Ele e que Ele carregará os meus fardos?  **Compromisso mensal**  Comprometo-me a não reclamar diante das dificuldades e dos imprevistos e a dizer "Jesus eu confio em vós" e “ Tudo posso Naquele que me fortalece”. |
| **Titolo sezione 3** | CONOSCERSI | CONHECER-SE |
| **Titolo CONOSCERSI** | Intervista al SBD SAMSON ANTONY, animatore del gruppo ADMA del Surrey, BC - Canada. | **Entrevista com SDB SAMSON ANTONY, animador do grupo ADMA de Surrey, BC – Canadá.** |
| **Testo CONOSCERSI** | Prima di tutto, vorremmo che ci parlassi brevemente di te  Da dove vieni?  Vengo da una parrocchia salesiana in India, chiamata Nostra Signora di Lourdes (fondata circa 90 anni fa) a Madras/Chennai. Essendo in una parrocchia salesiana ho conosciuto i salesiani nella prima infanzia. È una parrocchia multiculturale, multilingue e quando studiavo alla scuola Don Bosco il catechista ha chiesto chi avrebbe voluto entrare a far parte della congregazione e io ho detto di sì. Lì ho imparato ad amare Nostra Madre e a prendermi cura della gioventù povera e abbandonata.  Qualcosa della tua storia e della tua esperienza di vita e di fede?  Dopo la mia ordinazione sacerdotale e un breve periodo in India, sono andato in Tanzania come missionario e come insegnante di filosofia nel noviziato di Mushi. Poi dopo due anni sono tornato in India e poi sono andato a insegnare filosofia in Sri Lanka. Poi sono tornato in India e ho insegnato in un seminario delle diocesi e anche in molti filosofati delle 11 ispettorie salesiane dell'India.  Mi è stato anche chiesto di dare una mano nelle catacombe di San Callisto a Roma per due anni. Sono andato anche in Scozia per studiare psicologia, e poi all'UPS di Roma per alcuni corsi mentre ero ancora nelle catacombe.  Poi sono andato a Palermo, città piena di immigrati dove mi è stato chiesto di dare una mano e sono rimasto 5 anni. Ho anche avuto la possibilità di fare il dottorato in psicologia in UNIPA.  Dopo 11 anni e mezzo in Italia mi è stata data l'opportunità di venire in Canada nel Surrey dal 2017 ad oggi.    E ora passiamo all'Adma.....  Come e dove si è sviluppata l'associazionismo nella tua provincia/regione?  A Chennai c'è una parrocchia Don Bosco e il parroco era entusiasta dell'ADMA e lì sono entrato in contatto con l'associazione. In seguito molte parrocchie della mia ispettoria hanno iniziato ad avere l'ADMA.  In Canada invece l'ADMA era poco compresa e conosciuta. Nella parrocchia dove mi trovo ora c'era un piccolo gruppo di Exallievi. Anche le loro mogli volevano unirsi alle preghiere, alle attività e così crearono un gruppo che usava il nome ADMA anche se non c'era un riconoscimento ufficiale. Quando sono venuto qui ho cercato di dire loro cosa significava ed era davvero l'ADMA.  Nel 2021 abbiamo ricevuto la lettera di erezione del gruppo ADMA e nel 2022 abbiamo fatto molta preparazione, le persone si sono iscritte e in parrocchia molte persone hanno manifestato il loro interesse per il gruppo ADMA, ma durante le sessioni di formazione si sono presentate solo 22 persone e hanno seguito un percorso formativo con le indicazioni fornite dall'ADMA Primaria e da alcuni animatori salesiani statunitensi. La mia idea era che il primo gruppo dovesse avere una solida formazione. Alla fine il 24 maggio 2022 hanno fatto la professione 17, tutti giovani adulti, alcuni sposati (ci sono anche alcune coppie).  Ora sono 27 le persone in formazione per diventare membri dell'ADMA. Sono anche adulti anche se vorremmo coinvolgere più giovani.  La provincia del nostro gruppo è la British Columbia  Come vivi il tuo rapporto con gli altri gruppi della Famiglia Salesiana?  La nostra Parrocchia Salesiana ha molti gruppi appartenenti alla Famiglia Salesiana: Cooperatori, Exallievi, Adma. Le FMA sono dall'altra parte della strada e abbiamo un grande centro giovanile: 2 scuole (elementare e primaria) e abbiamo un liceo regionale. Quando facciamo un incontro vengono tutti: un grande raduno di tutta la Famiglia Salesiana (come potete vedere nel nostro sito olgcsurrey.ca). Nel nostro sito puoi anche avere informazioni aggiornate sull'ADMA e sugli altri gruppi della parrocchia.  Tutte le feste salesiane si celebrano insieme e si organizzano insieme.  Pensando al futuro, quali idee e progetti hai per preservare la fede tra la gente e per promuovere l'amore a Gesù Eucaristia e l'affidamento a Maria?  Abbiamo molte attività nella nostra parrocchia per promuovere la fede: andiamo a visitare le famiglie, in ospedale, alle case per anziani… Attraverso i ministeri portiamo sempre il Santissimo Sacramento, i sacramenti alla gente; abbiamo anche un’iniziativa di evangelizzazione chiamata Gospel Roads. Abbiamo anche molte attività per i gruppi giovanili: è una parrocchia vivace!  Nella nostra chiesa c'è una cappella per l'Adorazione aperta 24 ore su 24. Ai parrocchiani viene dato un codice per la porta in modo che possano entrare a qualsiasi ora anche di notte.  Ci sono anche molti volontari che aiutano con il loro tempo e denaro.  E per i giovani?  Ci sono molti gruppi per loro, Gospel Roads, anche gli insegnanti della scuola sono molto giovani, quindi possono relazionarsi con gli studenti in modo familiare. Abbiamo anche un coro giovanile. Ci sono molti chierichetti. I bambini non sono esclusi e sono contenti di non essere solo spettatori. | Em primeiro lugar, gostaríamos que você nos falasse brevemente sobre você  De onde você vem?  Venho de uma paróquia salesiana na Índia chamada Nossa Senhora de Lourdes (fundada há cerca de 90 anos) em Madras/Chennai. Estando em uma paróquia salesiana, conheci os salesianos na minha infância. É uma paróquia multicultural, multilíngue e quando eu estudava na escola Dom Bosco o catequista perguntou quem gostaria de entrar na congregação e eu disse sim. Ali aprendi a amar Nossa Mãe e a cuidar da juventude pobre e abandonada.  Algo da sua história e da sua experiência de vida e de fé?  Depois da minha ordenação sacerdotal e de um curto período na Índia, fui para a Tanzânia como missionário e como professor de filosofia no noviciado de Mushi. Então, depois de dois anos, voltei para a Índia e depois fui ensinar filosofia em Sri Lanka. Depois voltei para a Índia e lecionei em um seminário diocesano e também em muitos cursos de filosofia das 11 inspetorias salesianas da Índia.  Também me pediram para ajudar nas catacumbas de São Calisto em Roma por dois anos. Eu também fui para a Escócia para estudar psicologia, e depois para a UPS de Roma para alguns cursos enquanto ainda estava nas catacumbas.  Depois fui para Palermo, uma cidade cheia de imigrantes onde me pediram para “dar uma mãozinha” e fiquei 5 anos. Também tive a oportunidade de fazer meu doutorado em psicologia na UNIPA.  Depois de 11 anos e meio na Itália, tive a oportunidade de vir para o Canadá, em Surrey, em 2017 e estou até hoje.    E agora passemos à ADMA.....  Como e onde a associação se desenvolve em sua província/região?  Há uma paróquia de Dom Bosco em Chennai cujo pároco era um entusiasta da ADMA e ali entrei em contato com a Associação. Em seguida, muitas paróquias da minha inspetoria começaram a ter a ADMA.  Já no Canadá, a ADMA era pouco compreendida e conhecida. Na paróquia onde estou agora havia um pequeno grupo de Ex-alunos. Suas esposas também quiseram participar das orações, atividades e por isso criaram um grupo que usava o nome de ADMA, embora não houvesse reconhecimento oficial. Quando cheguei aqui, tentei dizer-lhes o que realmente significava e era a ADMA.  Em 2021 recebemos a carta de constituição do grupo ADMA e em 2022 fizemos muita preparação, as pessoas se inscreveram e na paróquia muitas pessoas manifestaram interesse no grupo da ADMA, mas apenas 22 pessoas participaram das reuniões de formação e seguiram um caminho formativo com as orientações da ADMA Primária e de alguns animadores salesianos dos Estados Unidos. Minha ideia era que o primeiro grupo deveria ter uma formação sólida. No final, no dia 24 de maio de 2022, 17 fizeram a promessa, todos jovens adultos, alguns casados, (há também alguns casais).  Agora são 27 pessoas em formação para se tornarem membros da ADMA. Eles também são adultos, mesmo que queiramos envolver mais jovens.  A província do nosso grupo é a Colúmbia Britânica.  Como vive a sua relação com os outros grupos da Família Salesiana?  A nossa Paróquia Salesiana tem muitos grupos pertencentes à Família Salesiana: Cooperadores, Ex-alunos, ADMA. As FMA estão do outro lado da rua e temos um grande centro juvenil: 2 escolas (educação infantil e primária) e temos uma escola secundária regional. Quando fazemos um encontro, todos vêm: uma grande reunião de toda a Família Salesiana (como podem ver em nosso site olgcsurrey.ca). Em nosso site você também pode obter informações atualizadas sobre a ADMA e sobre os outros grupos da paróquia.  Todas as festas salesianas são celebradas e organizadas junto.  Pensando no futuro, quais ideias e projetos você tem para preservar a fé entre as pessoas e promover o amor a Jesus Eucarístico e a entrega a Maria?  Temos muitas atividades em nossa paróquia para promover a fé: vamos visitar as famílias, ao hospital, aos lares de idosos... Através dos ministérios sempre levamos o Santíssimo Sacramento, os sacramentos ao povo; também temos uma iniciativa de evangelização chamada Gospel Roads. Também temos muitas atividades para os grupos de jovens - é uma paróquia animada!  Há uma capela de Adoração aberta 24 horas em nossa igreja. Os paroquianos recebem um código para abrirem a porta, para que possam entrar a qualquer hora, mesmo durante a noite.  Há também muitos voluntários que ajudam com o seu tempo e dinheiro.  E para os jovens?  Existem muitos grupos para eles, Gospel Roads, também os professores da escola são muito jovens, então eles podem se relacionar com os alunos de uma maneira familiar. Também temos um coral de jovens. Há muitos coroinhas. As crianças não ficam de fora e ficam felizes por não serem apenas espectadores. |
| **Titolo sezione 4** | AFFIDA, CONFIDA, SORRIDI | ENTREGA-TE, CONFIA, SORRI |
| **Titolo AFFIDA CONFIDA SORRIDI** | LETTERA DEL RETTOR MAGGIORE DON ÁNGEL FERNÁNDEZ ARTIME | CARTA DO REITOR-MOR Pe. ÁNGEL FERNÁNDEZ ARTIME |
| **Testo AFFIDA CONFIDA SORRIDI** | AFFIDA, CONFIDA, SORRIDI! Un cammino di 150 anni  Lo storico salesiano Pietro Braido descrive la fondazione dell’ADMA ad opera di don Bosco: “*Organizzatore nato, don Bosco non lasciava alla sola devozione spontanea il culto a Maria Ausiliatrice. Le dava stabilità con un’Associazione che da Lei prendeva nome. I testimoni diretti hanno visto in questa istituzione una delle iniziative più care a don Bosco e di più vasta risonanza, dopo quella delle due Congregazioni religiose e dell’associazione dei Cooperatori. […] L’ultima parte del fascicolo conteneva il testo dello statuto, una lunga serie di preghiere e pratiche devote con l’indicazione delle relative indulgenze, una breve catechesi sulle indulgenze in genere, il decreto del 22 maggio 1868, con il quale Pio IX concedeva l’indulgenza plenaria a tutti coloro che “religiosamente” avessero visitato la chiesa dedicata in Torino a Maria Vergine Immacolata sotto il titolo di Maria Ausiliatrice, nella festa titolare della medesima chiesa o in uno dei giorni precedenti*”.  L’Arciconfraternita di Maria Ausiliatrice, così chiamata da don Bosco (oggi ADMA), acquista fin dall’inizio una dimensione mondiale. Nel 1988, anno centenario della morte del Santo, avviene uno storico rilancio da parte del Rettor Maggiore don Egidio Viganò.  La Congregazione e la Famiglia Salesiana hanno percorso un cammino di maturazione nella devozione a Maria Ausiliatrice. La spiritualità salesiana non può essere separata dalla devozione a Maria Ausiliatrice.  Il Rettore afferma con decisione: “*La nostra devozione all’Ausiliatrice è intimamente connessa sia alla missione salesiana sia allo spirito proprio del carisma salesiano che abbiamo ricevuto da don Bosco come dono dello Spirito Santo*”.  Nel 2003, poi, la Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica approva il nuovo Regolamento dell’Associazione.  Negli ultimi anni l’ADMA si è particolarmente rinnovata ed è cresciuta in numero e qualità grazie al coinvolgimento delle famiglie e a diverse iniziative, quali i Congressi Internazionali di Maria Ausiliatrice.  Rinnoviamo e rilanciamo il senso di appartenenza e di formazione condivisa tra gli oltre 800 gruppi locali presenti nel mondo attraverso il cammino formativo annuale, la commemorazione mensile di Maria Ausiliatrice, i ritiri e gli esercizi spirituali, la cura delle pubblicazioni come i *Quaderni di Maria Ausiliatrice* e della comunicazione sociale.  Andrea e Maria Adele Damiani | ENTREGA-TE, CONFIA, SORRI! Um caminho de 150 anos  O historiador salesiano Pedro Braido assim descreve, de forma magistral, a fundação da ADMA feita por Dom Bosco: “*Organizador nato, Dom Bosco não deixava o culto de Maria Auxiliadora ser fruto somente de devoção espontânea. Dava-lhe a estabilidade de associação que dela tomava o nome. Os testemunhos diretos viram nesta instituição uma das iniciativas mais queridas por Dom Bosco e de mais vasta repercussão após a das duas congregações religiosas e da associação dos Cooperadores. […] A última parte do fascículo continha o texto do estatuto, uma longa série de preces e práticas devotas com a indicação das relativas indulgências, breve catequese sobre as indulgências em geral e o decreto de 22 de maio de 1868, com o qual Pio IX concedia a indulgência plenária a todos os que “religiosamente” tivessem visitado “a Igreja de Turim, dedicada a Maria Virgem Imaculada sob o título de Maria Auxiliadora, na festa titular da mesma igreja ou em um dos dias precedentes*”.  A Arquiconfraria de Maria Auxiliadora, assim chamada por Dom Bosco (hoje ADMA), adquire desde o início uma dimensão mundial. Em 1988, ano centenário da morte de Dom Bosco, dá-se o relançamento histórico feito pelo Reitor-Mor Pe. Egídio Viganò.  A Congregação e a Família Salesiana percorreram um caminho de amadurecimento na devoção a Maria Auxiliadora. A espiritualidade salesiana não pode ser separada da devoção a Maria Auxiliadora.  O Reitor-Mor afirma categoricamente: “*A nossa devoção à Auxiliadora está intimamente relacionada tanto com a “missão” salesiana quanto com o “espírito” próprio do carisma salesiano que recebemos de Dom Bosco como* dom *do Espírito Santo*”.  Em 2003, então, a Congregação para os Institutos de Vida Consagrada e as Sociedades de Vida Apostólica aprova o novo Regulamento da Associação.  Nos últimos anos a ADMA renovou-se de modo especial e cresceu em número e qualidade, graças ao envolvimento das famílias e as diversas iniciativas como os Congressos Internacionais de Maria Auxiliadora.  Renovamos e aumentamos o sentido de pertença e formação compartilhada entre os mais de 800 grupos locais presentes no mundo através do itinerário formativo anual, a comemoração mensal de Maria Auxiliadora, os retiros e exercícios espirituais, a organização de publicações como os *Cadernos de Maria Auxiliadora* e da comunicação social.  André e Maria Adele Damiani. |
| **Titolo sezione 5** | FORMAZIONE ASPIRANTI ADMA | FORMAÇÃO DOS ASPIRANTES DA ADMA |
| **Titolo** | 3. SIAMO FAMIGLIA SALESIANA! | 3. SOMOS FAMÍLIA SALESIANA! |
| **Testo** | Il terzo punto del percorso formativo proposto agli aspiranti dall’ADMA Primaria di Torino Valdocco, fa riferimento all’Articolo 3 del Regolamento dell’Associazione, che tratta dell’appartenenza dell’ADMA alla Famiglia Salesiana.  Entrare nell’Associazione significa entrare a far parte del grande albero della Famiglia Salesiana, movimento di persone promosso da don Bosco, sotto la guida di Maria Ausiliatrice, per la missione giovanile e popolare: «Dobbiamo unirci – scriveva nel 1878 – tra noi e tutti con la Congregazione... col mirare allo stesso fine e con l’usare gli stessi mezzi... come in una sola famiglia coi vincoli della carità fraterna che ci sproni ad aiutarci e sostenerci vicendevolmente a favore del nostro prossimo».  La Famiglia di don Bosco è Salesiana perché fa riferimento a san Francesco di Sales, scelto da don Bosco come ispiratore e patrono. L’Umanesimo salesiano si fonda sull’incrollabile fiducia nella bontà della perLa Famiglia di don Bosco è Salesiana perché fa riferimento a san Francesco di Sales, scelto da don Bosco come ispiratore e patrono. L’Umanesimo salesiano si fonda sull’incrollabile fiducia nella bontà della persona e valorizza tutto il positivo radicato nelle realtà create e negli eventi della storia, stimolando il bene e rifiutandosi di gemere sui mali. Conduce a ricercare con saggezza la cooperazione, poiché ciascuno ha dei doni che vanno scoperti, riconosciuti e valorizzati. Aiuta a credere nella forza dell'educazione che sostiene la crescita del giovane e lo incoraggia a diventare onesto cittadino e buon cristiano. Porta ad affidarsi sempre e comunque alla provvidenza di Dio, con l’aiuto di Maria.  La Famiglia Salesiana è carismatica perché ha le sue radici più profonde nel Mistero Trinitario, sorgente, modello e meta di ogni famiglia umana. Essa mette Dio al centro della propria vita, in unione con Gesù, riconosciuto presente nell’Eucaristia, nella docilità all’azione dello Spirito Santo, per vivere la spiritualità del quotidiano nella dedizione concreta al bene delle persone. In don Bosco questa spiritualità si fa Carità apostolica, con il motto “Da mihi animas, cetera tolle”. È la spiritualità dell’Unione con Dio nel quotidiano, per cui i bisogni dei fratelli invitano alla preghiera e la preghiera costante alimenta il generoso operare per il bene e la salvezza dei fratelli. Preghiera, nella spiritualità salesiana, è un movimento che parte dall’azione per giungere a Dio, e da Dio riconduce all’azione portando Lui, perché mente e cuore sono colmi di Lui. Azione e preghiera, in don Bosco, si facevano un tutt’uno: il lavoro straordinario che lo impegnava da mattina a sera non disturbava la sua preghiera, anzi la suscitava e la orientava; e la preghiera coltivata nel profondo del cuore nutriva in lui rinnovate energie di carità per dedicarsi con tutto se stesso al bene dei suoi poveri giovani.  Tratti distintivi di questa spiritualità che abbiamo ereditato da don Bosco sono: • l’amorevolezza salesiana, ovvero la capacità di amare e di farsi amare;  • l’instancabile lavoro e la temperanza, nello spendersi per il bene dei giovani; • l’ottimismo salesiano: fiducia nella vittoria del bene, apprezzamento dei valori umani ed educazione alle gioie quotidiane.  La Famiglia Salesiana è apostolica in quanto in essa lo Spirito Santo crea un dinamismo interiore che spinge al dono e al servizio per il bene delle anime. I membri della Famiglia Salesiana vivono una “comunione missionaria” che promuove il Sistema preventivo, condensato della saggezza pedagogica di don Bosco:  1. Ragione, che sottolinea i valori dell'umanesimo cristiano (ricerca di senso, lavoro, studio, amicizia, allegria, pietà, libertà non disgiunta da responsabilità, armonia tra saggezza umana e sapienza cristiana);  2. Religione, che significa fare spazio alla Grazia che salva, coltivare il desiderio di Dio, favorire l’incontro con Cristo Signore;  3. Amorevolezza, che esprime la necessità che, per avviare un’efficace relazione educativa, i giovani non solo siano amati, ma conoscano di essere amati; è un particolare stile di rapporti ed è un voler bene che risveglia le energie del cuore giovanile e le fa maturare fino all’oblatività.  Destinatari privilegiati di questo impegno apostolico sono i giovani, dono di Dio alla Famiglia Salesiana e campo indicato dal Signore e da Maria a don Bosco, il ceto popolare e la famiglia. In tale prospettiva ricordiamo le parole di san Paolo VI nell’Esortazione apostolica Evangelii nuntiandi: «La religiosità popolare (…) se è ben orientata, soprattutto mediante una pedagogia di evangelizzazione, è ricca di valori. (...) questa religiosità popolare può essere sempre più (…) un vero incontro con Dio in Gesù Cristo».  La Famiglia Salesiana è Mariana, perché tutta la sua spiritualità e sollecitudine trova in Maria l’esempio luminoso di donazione di sé. L’amore a Maria è stato - assieme a quello verso Gesù Eucaristia e al Papa - uno dei tre amori che hanno segnato la vita spirituale e apostolica di don Bosco. Tutta la Famiglia Salesiana è e si sente Famiglia mariana, nata per la sollecitudine materna dell'Immacolata Ausiliatrice. L’ADMA nella Famiglia Salesiana ha il compito di sottolineare la particolare devozione eucaristica e mariana vissuta e diffusa da san Giovanni Bosco, che esprime l’elemento fondante del carisma salesiano. In questa prospettiva, l’ADMA partecipa alla missione giovanile e popolare propria del carisma salesiano, nell’impegno di custodia, incremento e difesa della fede tra il popolo di Dio e vede, nei tempi attuali, come destinataria privilegiata la famiglia. Come ci ricorda san Giovanni Paolo II: «Oggi, quando la fede viene messa a dura prova, e diversi figli e figlie del Popolo di Dio sono esposti a tribolazioni a causa della loro fedeltà al Signore Gesù, quando l’umanità... mostra una grave crisi di valori spirituali, la Chiesa sente il bisogno dell’intervento materno di Maria: per ritemprare la propria adesione all’unico Signore e Salvatore, per portare avanti con la freschezza e il coraggio delle origini cristiane l’evangelizzazione del mondo, per illuminare e guidare la fede delle comunità e dei singoli, in particolare per educare al senso cristiano della vita i giovani, ai quali don Bosco diede tutto se stesso».  Padre comune e centro di unità dell’intera Famiglia Salesiana è il Rettor Maggiore, successore di don Bosco, il quale indicò ai suoi figli spirituali: «Il vostro Rettore avrà cura di voi e della vostra eterna salvezza».  Gian Luca e Mariangela Spesso | O terceiro ponto do caminho formativo proposto aos aspirantes da ADMA Primária de Turim Valdocco refere-se ao artigo 3 do Regulamento da Associação, que trata da pertença da ADMA à Família Salesiana.  Entrar na Associação significa ingressar na grande árvore da Família Salesiana, movimento de pessoas promovido por Dom Bosco, sob a orientação de Maria Auxiliadora, para a missão juvenil e popular: "Devemos nos unir - escrevia em 1878 - entre nós e todos com a Congregação... visando o mesmo fim e usando os mesmos meios... como em uma única família com os laços de caridade fraterna que nos impulsiona a ajudar e apoiar uns aos outros em favor do próximo”.  A Família de Dom Bosco é Salesiana porque se refere a São Francisco de Sales, escolhido por Dom Bosco como inspirador e padroeiro. O Humanismo salesiano se fundamenta na confiança inabalável na bondade da pessoa e valoriza todo o positivo enraizado nas realidades criadas e nos acontecimentos da história, estimulando o bem e recusando-se a lamentar o mal. Leva a uma busca sábia pela cooperação, pois todos possuem dons que devem ser descobertos, reconhecidos e valorizados. Ajuda a acreditar na força da educação que sustenta o crescimento do jovem e o encoraja a se tornar um cidadão honesto e um bom cristão. Leva a confiar sempre na providência de Deus, com a ajuda de Maria.  A Família Salesiana é carismática porque tem as suas raízes mais profundas no Mistério da Trindade, fonte, modelo e meta de toda a família humana. Coloca Deus no centro da própria vida, em união com Jesus, reconhecido como presente na Eucaristia, na docilidade à ação do Espírito Santo, para viver a espiritualidade do cotidiano na dedicação concreta ao bem das pessoas. Em Dom Bosco esta espiritualidade torna-se caridade apostólica, com o lema "Da mihi animas, cetera tolle". É a espiritualidade da União com Deus na vida cotidiana, onde as necessidades dos irmãos convidam à oração e a oração constante alimenta o generoso trabalhar para o bem e para a salvação dos irmãos. Oração, na espiritualidade salesiana, é um movimento que parte da ação para chegar a Deus, e de Deus retorna à ação, levando-O consigo, porque mente e coração ficam plenos Dele. Ação e oração, em Dom Bosco, tornaram-se um todo: o trabalho extraordinário que o ocupou de manhã à noite não perturbou sua oração, pelo contrário, a despertou e dirigiu; e a oração cultivada no fundo do seu coração alimentou nele renovadas energias de caridade para se dedicar com todas as suas forças ao bem dos seus pobres jovens.  Os traços característicos desta espiritualidade que herdamos de Dom Bosco são:  • a “*amorevolezza*” salesiana, ou capacidade de amar e ser amado;  • o trabalho incansável e a temperança, consumindo-se pelo bem dos jovens;  • o otimismo salesiano: confiança na vitória do bem, apreciação dos valores humanos e educação às alegrias diárias.  A Família Salesiana é apostólica porque nela o Espírito Santo cria um dinamismo interior que nos impulsiona ao dom e ao serviço pelo bem das almas. Os membros da Família Salesiana vivem uma “comunhão missionária” que promove o Sistema Preventivo, condensado na sabedoria pedagógica de Dom Bosco:  1. Razão, que sublinha os valores do humanismo cristão (busca de sentido, trabalho, estudo, amizade, alegria, piedade, liberdade não separada da responsabilidade, harmonia entre a sabedoria humana e a sabedoria cristã);  2. Religião, que significa dar espaço à Graça que salva, cultivar o desejo de Deus, favorecer o encontro com Cristo Senhor;  3. *Amorevolezza*, que exprime a necessidade dos jovens não só de serem amados, mas de se saberem amados para iniciar uma relação educativa eficaz; é um estilo particular de relacionamento e é um amor que desperta as energias do coração juvenil e o faz amadurecer até o altruísmo.  Os destinatários privilegiados deste empenho apostólico são os jovens - dom de Deus à Família Salesiana e campo indicado pelo Senhor e por Maria a Dom Bosco - a classe popular e a família. Nesta perspectiva recordamos as palavras de São Paulo VI na Exortação Apostólica Evangelii nuntiandi: “A religiosidade popular (…) se for bem orientada, sobretudo através de uma pedagogia de evangelização, é rica de valores. (...) esta religiosidade popular pode ser cada vez mais (...) um verdadeiro encontro com Deus em Jesus Cristo”.  A Família Salesiana é Mariana, porque toda a sua espiritualidade e solicitude encontra em Maria o exemplo luminoso de doação de si. O amor a Maria foi – junto àquele a Jesus Eucarístico e ao Papa – um dos três amores que marcaram a vida espiritual e apostólica de Dom Bosco. Toda a Família Salesiana é e se sente Família Mariana, nascida pela solicitude materna da Imaculada Auxiliadora. Na Família Salesiana a ADMA tem a tarefa de destacar a particular devoção eucarística e mariana vivida e difundida por São João Bosco, que exprime o elemento fundador do carisma salesiano. Nesta perspectiva, a ADMA participa da missão juvenil e popular do carisma salesiano, no compromisso de proteção, aumento e defesa da fé entre o povo de Deus e vê, nos tempos atuais, a família como destinatária privilegiada. Como nos lembra São João Paulo II: “Hoje, quando a fé está submetida a duras provas, e diversos filhos e filhas do Povo de Deus estão expostos a tribulações por causa de sua fidelidade ao Senhor Jesus, quando a humanidade... manifesta uma grave crise de valores espirituais, a Igreja sente a necessidade da intervenção maternal de Maria: para fortalecer a sua adesão ao único Senhor e Salvador, para levar adiante com a espontaneidade e a coragem dos primeiros cristãos, a evangelização do mundo, para iluminar e guiar a fé da comunidade e de cada indivíduo, em particular para educar os jovens no sentido cristão da vida, jovens aos quais Dom Bosco deu tudo de si”.  Pai comum e centro de unidade de toda a Família Salesiana é o Reitor-Mor, sucessor de Dom Bosco, que recomendou aos seus filhos espirituais: “O vosso Reitor cuidará de vós e de vossa salvação eterna”.  Gian Luca e Mariangela Spesso |
| **Titolo sezione 6** | Cronache di Famiglia | Crônica de Família |
| **Titolo** | **Adma in Canada, Toronto** | **ADMA no Canadá, Toronto** |
| **Testo** | Il nostro gruppo ADMA di Toronto ha vissuto un altro anno pieno di grazia e di benedizioni sotto la guida e la protezione di Maria, Ausiliatrice.    Il 24 gennaio abbiamo celebrato insieme la Messa in onore di San Francesco di Sales. Durante la messa Angelina Bellio ha fatto la sua promessa solenne, seguita dagli altri membri che hanno rinnovato la loro promessa solenne alla nostra Madre, sotto il suo titolo di Maria Ausiliatrice. Padre Frank Kelly, SDB, il nostro Direttore Spirituale, ci ha benedetto con una meravigliosa omelia e ha consegnato ad Angelina la spilla ADMA. Dopo la messa abbiamo scattato delle foto per commemorare questo giorno e poi abbiamo continuato la nostra giornata con un ricevimento, condividendo con gioia il tempo insieme.  Continuiamo a riunirci mensilmente e a tenere tre ritiri all'anno sotto la direzione di P. Kelly, SDB. Quest'anno abbiamo continuato il nostro cammino approfondendo l'amore e la misericordia di Dio. | O nosso grupo da ADMA de Toronto viveu mais um ano cheio de graças e bênçãos sob a orientação e proteção de Maria Auxiliadora.    No dia 24 de janeiro celebramos juntos a Santa Missa em honra de São Francisco de Sales. Durante a missa Angelina Bellio fez sua solene promessa, seguida pelos demais membros que renovaram sua solene promessa a nossa Mãe, sob o título de Maria Auxiliadora. Padre Frank Kelly, SDB, o nosso Diretor Espiritual, abençoou-nos com uma homilia maravilhosa e deu a Angelina o broche da ADMA. Depois da missa tiramos fotos para comemorar este dia e depois continuamos nosso dia com uma recepção, compartilhando alegremente o tempo juntos.  Continuamos a nos reunir mensalmente e a realizar três retiros por ano sob a direção de Pe. Kelly, SDB. Este ano continuamos nossa caminhada aprofundando o amor e a misericórdia de Deus |
| **Titolo** | **IX Congresso Internazionale di Maria Ausiliatrice** | **IX Congresso Internacional de Maria Auxiliadora** |
| **Testo** | In occasione delle recenti Giornate di Spiritualità della Famiglia Salesiana è stato presentato il IX Congresso Internazionale di Maria Ausiliatrice, promosso da noi dell’Associazione di Maria Ausiliatrice (ADMA) e rivolto a tutti i gruppi della Famiglia Salesiana. Si terrà a Fatima dal 29 agosto al 1° settembre 2024.  Don Antonio Marcelino, salesiano del Portogallo e Coordinatore Generale per il Congresso, e Giovanni Scavino, Consigliere per l’Animazione Mondiale dell’ADMA, hanno invitato con entusiasmo tutta la Famiglia Salesiana a prepararsi fin da subito a questo momento forte di ringraziamento e affidamento a Maria.  Il prossimo Congresso si terrà nella sala congressi “Paolo VI” del Santuario di Fatima, in Portogallo, un luogo fortemente mariano, in cui la Vergine Maria apparve a tre giovani pastorelli nel 1917 per invitare tutto il mondo alla preghiera e alla penitenza.  Il titolo scelto per questo evento sarà “Io ti darò la maestra”, in ricordo del sogno dei nove anni di Don Bosco di cui nel 2024 si celebrerà il 200° anniversario. È un sogno che è stato profondamente impresso nel cuore di Don Bosco e che lo ha guidato per tutta la vita. Il desiderio è che Maria Ausiliatrice sia ogni giorno di più la Maestra che accompagna e guida tutta la Famiglia Salesiana nel cammino verso Gesù e verso i giovani più bisognosi.  Nei prossimi mesi, ulteriori informazioni verranno pubblicate sul sito internet dedicato al Congresso: https://mariaauxiliadora2024.pt  Affidiamo nella preghiera la preparazione e la realizzazione di questo grande evento di Famiglia Salesiana. | Por ocasião dos recentes Dias de Espiritualidade da Família Salesiana, foi apresentado o IX Congresso Internacional de Maria Auxiliadora, promovido por nós da Associação de Maria Auxiliadora (ADMA) e voltado a todos os grupos da Família Salesiana. Será realizado em Fátima de 29 de agosto a 1 de setembro de 2024.  O Pe. Antonio Marcelino, Salesiano de Portugal e Coordenador Geral do Congresso, e Giovanni Scavino, Conselheiro para a Animação Mundial da ADMA, convidaram, com entusiasmo, toda a Família Salesiana a se preparar desde já para este forte momento de ação de graças e entrega a Maria.  O próximo Congresso será realizado na sala de congressos "Paulo VI" do Santuário de Fátima, em Portugal, local fortemente mariano, onde a Virgem Maria apareceu a três pastorinhos em 1917 para convidar o mundo todo à oração e à penitência.  O título escolhido para este evento será "Eu te darei a mestra", em memória do sonho dos nove anos de Dom Bosco, cujo 200º aniversário será celebrado em 2024. É um sonho que ficou profundamente gravado no coração de Dom Bosco e que o guiou por toda a vida. O desejo é que Maria Auxiliadora seja cada vez mais a Mestra que acompanha e orienta toda a Família Salesiana no caminho rumo a Jesus e aos jovens mais necessitados.  Nos próximos meses, mais informações serão publicadas no site dedicado ao Congresso: [https://mariaauxiliadora2024.pt](https://mariaauxiliadora2024.pt/)  Entregamos na oração, a preparação e a realização deste grande evento da Família Salesiana. |